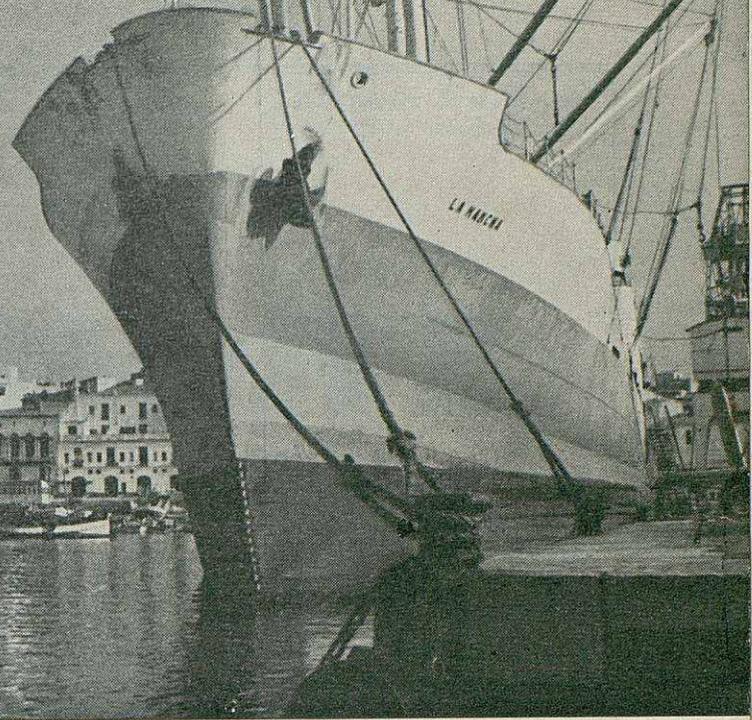


# PROA DE PALAMOS



N.º 49 - Septiembre 1969

Depósito Legal: GE-176 - 1965

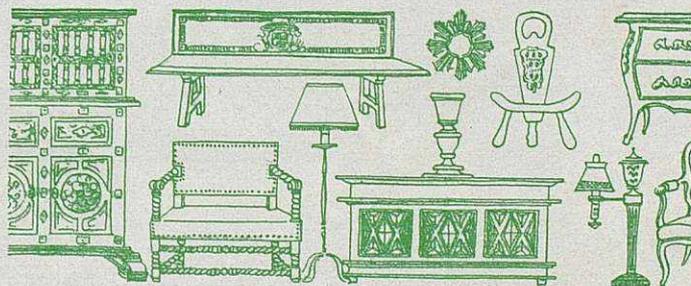


# TRAMONTAN

**MUEBLES  
ARTESANIA  
DECORACION**

**Sala de Exposiciones**

Construcción y restauración de  
muebles de todos los estilos  
Proyectos de decoración en general.  
Tapicerías, fundas, cortinajes.  
Lámparas, etc.



**Avda. Generalísimo, 61 - Teléfono 3144 85**

**PALAMÓS**

# ***La breve temporada turística***

El 17 de septiembre por la mañana, estuvimos en Tossa y Lloret. Ambas playas, en toda su extensión y alrededores, estaban literalmente atestadas de público tomando el sol y bañándose; tan atestadas, que se hacía difícil transitar por entre la gente. No sabemos cuanta concurrencia hubo aquel día en la playa de Palamós, pero sí podemos decir que el sábado y domingo siguientes, días 20 y 21, con buena temperatura y sol — aunque el sábado hubo algún «apagón» — aparecían las playas de Palamós y Sant Antoni con sólo unos desperdigados y reducidos grupos de bañistas. En Lloret y Tossa la densidad de la gente no dejaba ver la arena de la playa y en Palamós y Sant Antoni lo que dominaba era la desnudez de la larga franja, que la presencia de esos pocos bañistas diseminados hacía más acusada todavía.

Como todos los años, Palamós se casi vació a fin de agosto y los turistas que han ido viniendo en septiembre han representado sólo una cifra discreta que no alcanza para poblar la calle Mayor y las cafeterías y mucho menos la playa. Y esto ocurre aquí mientras en poblaciones próximas la playa presenta el mismo aspecto que la de Palamós en agosto. ¿Cuáles pueden ser las causas de tan acusado contraste?

Al acercarse a este asunto, llama en seguida la atención la reducida capacidad hotelera de Palamós en comparación con la de Lloret y Tossa. Aunque todos los hoteles de Palamós estuvieran llenos en estos momentos

y todos sus huéspedes se volcaran en la playa a la hora del baño, ésta seguiría teniendo ese aspecto desértico a que nos hemos referido. Es evidente que para llenar su playa (primer índice turístico) Palamós ha de contar con los campings — ahora desiertos —, con los ocupantes de apartamentos — en septiembre muy escasos — y con un alto contingente de usuarios de la playa procedentes de otros puntos, que vienen a Palamós cada día a bañarse y que ahora brillan por su ausencia.

En cambio, Tossa y Lloret están organizados sobre la base de una gran capacidad hotelera especializada en el turismo de agencia, gracias a lo cual cuentan con un movimiento más regularizado que les proporciona, por lo que vemos, un período de actividad más dilatado.

Punto éste de positivo interés, ya que viene a mitigar para esas poblaciones el gran inconveniente básico de la Costa Brava: la brevedad de la temporada. En Palamós, el capital invertido ha de dar el debido rendimiento en el corto espacio de dos meses, pongamos tres a lo sumo. En Torremolinos la inversión está en período de rendimiento durante casi ocho meses. Si Tossa y Lloret han logrado alargar algo la temporada, cuentan evidentemente con una sólida ventaja sobre Palamós. Es ésta una cuestión que creemos merece ser estudiada detenidamente por los sectores directamente interesados.

## PROA DE PALAMÓS

REVISTA MENSUAL - *Organo de la Casa Municipal «Villa de Palamós»*

Director: LUIS BOFILL - Redacción y Administración: Ave Maria, 3

Dep. Legal: GE-176-1965 - Imp. Grassot - Londres, 16 - Palamós - Precio del ejemplar: 10 Ptas. - N.º 49 - Septiembre 1969

# Només el gest

Al nostre país han aparegut, d'ençà de fa pocs anys, artistes meritíssims: els mims. Els mims fan teatre — peces breus i encadenades —; teatre, tanmateix, mut. En no parlar, els intèrprets ni mouen les faccions. Es limiten a presentar el rostre ple de pintura i a valdre's dels elements únics del gest.

Però ara han sorgit uns altres artistes — joveníssims — que encara van més enllà que els mims. Són Cee Booth, una noia anglesa, i Albert Vidal, català, els quals presenten el «Teatre de màscares i moviment». Ja no, doncs, la cara pintada, sinó amagada darrera la careta; per tant, l'actitud del cos estricta; l'ajuda única, en el moviment i l'expressivitat dels braços, mans i cames.

Albert Vidal acaba de fer el servei militar; un noi joveníssim, doncs. Així, tot just fa els primers passos en la seva carrera artística; els primers passos, encara, en el «Teatre de màscares i moviment». Però ell i Cee Booth ja han tingut una actuació a Vic; encara, es presentaran al Teatre Romea dintre el mes de setembre. Diguem-ho de cop: Cee i Albert són artistes com no n'hi ha. Ara han de consumir l'etapa introductòria. El resultat només pot ser un: el triomf complet, el crèdit total assolit a les primeres de canvi.

El «Teatre de màscares i moviment» ve constituït per un seguit de peces curtes o números; cada una d'elles, amb un argument i, per tant, amb un desenllaç. Les peces són, generalment, dramàtiques i, sempre, només interpretades per ells dos. També n'hi ha, però, de còmiques. «Clown», per exemple, una autèntica «entrada» de pallasos, té una comicitat extraordinària. Cee Booth — intèrpret única aquesta vegada — dóna la mesura plena de si mateixa, una mesura del tot convincent, d'una plenitud inversemblant.

Però n'hi ha prou amb contemplar l'inici de l'espectacle, la peça que queda titulada «Presentació». Considerada la peça com a preàmbul, ara no apareix cap mena d'argument: només el pas alternat dels dos personatges, els quals travessen l'ecena lentament. Els perso-

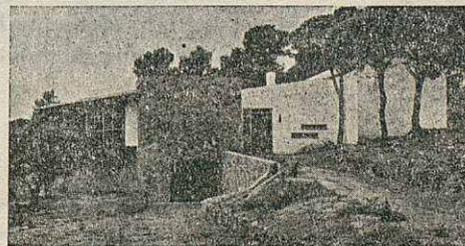
natges només presenten una novetat: que, cada cop que apareixen, han canviat de careta. La careta, així, domina, determina. Ella dicta el gest i l'actitud. Ha esdevingut l'element central del treball. Els intèrprets han d'o-beir a la disfressa grotesca. S'han de moure sota l'imperi de l'accessori sobreposat.

Cee Booth i Albert Vidal es troben en un bon compromís: el de col·locar-se sota la pell del personatge de la careta. Només podran definir-lo amb ben pocs mitjans: la manera de caminar, la manera de plegar els braços. Se'n sortiran? Podran comunicar-se suficientment amb aquells que miren?

Cee i Albert es desempalleguen de la missió amb tots els pronunciaments favorables. No presenten variants d'una sola personalitat, la pròpia, sinó individualitats del tot diferenciades, sense punts de contacte entre unes i altres. Els punts de contacte són, con a màxim, uns: sempre, la mateixa precisió en el gest, la mateixa expressivitat; sempre, un bon gust desusad, una elegància exquisida. Han hagut de renunciar, per exemple, als recursos de l'escola de dansa. El teatre presenta unes altres exigències, situades més enllà de l'estricta pantomima. Ells posseeixen el llenguatge idoni, el del gest teatral; llenguatge suficient, eloqüentíssim, d'una eficàcia definitiva.

Hem arribat a l'apoteosi del gest, de només el gest. El «Teatre de màscares i moviment» s'ha despul·lat al màxim de tota mena d'anècdotes. Ha aparegut l'os pelat, l'essència de la vida escènica. Mai no existirà pobresa sinó una abundància sense exhauriment i, això per no mancar la condició subtil però determinant: el talent de comedians, talent fresc i rotund en el cas de Cee Booth i Albert Vidal, creadors i representants del «Teatre de màscares i moviment».

JORDI ELIAS



Construcciones  
y  
Reparaciones  
de  
Albañilería

Construcciones **JOCO** Calle Riera, 28 - Tels. 31 50 17  
31 50 29  
**JOSÉ CORIS S. Juan de Palamós**

## Una arma sin licencia

# El "íntimo amigo mío"

En el Talgo Barcelona-Madrid. Parada en Zaragoza. Se apean viajeros. Otros suben al tren. Entre estos últimos, un grupo numeroso de finlandeses. Van escoltados por un empleado de la agencia de viajes quien, lista en mano, les va colocando en los asientos reservados. De momento todo va bien, pero hacia el final de la lista vienen las dificultades: al empleado le sobran cuatro finlandeses o le faltan cuatro asientos. Va en busca del revisor. Este consulta sus papeles. Resulta que los cuatro asientos están ocupados desde Barcelona y sus ocupantes, que van a Madrid, se niegan a levantarse alegando que en Barcelona se les asignó aquel asiento. El empleado de la agencia y el revisor discuten. Aquél reclama los asientos, éste dice que el error se cometió en Barcelona, que él no tiene la culpa, que el tren va completo y que no puede arreglarlo. La cosa se prolonga con las inevitables repeticiones por ambas partes. Los cuatro finlandeses esperan paciente y correctamente. Hace rato que el tren ha reanudado la marcha. El empleado de la agencia desaparece y al poco rato regresa con otro señor de más edad y más empaque, seguramente un directivo de la agencia. Ya está al corriente del caso y le larga al anonadado revisor un ampuloso discurso sobre quejas, turismo, descrédito internacional, RENFE, divisas, etc. que termina en un enérgico ultimátum: «De manera que usted *me* soluciona esto inmediatamente proporcionando asiento a estos señores. Que ¿cómo? Esto allá usted, pero arréglemelo, ¿eh?, porque si no, mañana temprano llamo por teléfono a Paco Tal (me refiero a don Francisco Tal y Cual, ya sabe, el Jefe de esto y aquello) que es íntimo amigo mío, y verá usted lo que pasa. Con que , ¡ya sabe!»

\* \* \*

En los muelles del Club Náutico. Un sargento de la Armada acompañado de un marinero va pidiendo, con mucha corrección y amabilidad, el rol a los tripulantes de las embarcaciones de recreo que llegan de la mar o se disponen a salir. Comprueba si van debidamente despachadas. Se dirige al dueño de una lancha fuera borda, quien le explica que hace sólo tres días que ha llegado, que no tenía otra cosa en la cabeza, pero etc. etc. Y a renglón seguido añade: «Usted conocerá sin duda a don Florentino de Tal, Jefe de... esto... bueno, ya sabe a quien me refiero». Y, ante la afirmación del sargento: «Pues cuando le vea dele usted muchos recuerdos de Arturo P... y dígame que nos hemos visto aquí... Yo soy íntimo amigo de don Florentino ¿sabe usted? Aun no hace dos meses coincidimos en la puesta de largo de... Una bellísima persona, don Florentino, y tan sencillo ¿verdad? Con su geniecito, claro...»

*Traducción:* «A mí no me vengas con exigencias, ¿eh jovencito? Que si te crees que soy un quisque cualquiera, te equivocas de medio a medio, porque

tengo amigos entre tus jefes que, a media palabra mía, te tirarán de las orejas si no tienes conmigo los miramientos debidos. Con que, ¡cuidado con las exigencias! Que aún hay clases».

\* \* \*

Dejando de lado, por no ser el objeto de esta nota, el inexcusable fallo del servicio de reservas, o del de acomodación de viajeros, fuere de quien fuere la culpa, obsérvese que tanto el agente de viajes como el propietario de la lancha se valen de la amenaza. Desnuda y por hecho consumado en el primer caso; envuelta en transparente celofán y a título preventivo en el segundo. Esta táctica de intimidación al que ocupa un cargo subalterno no tiene nada de insólita. Al contrario, es un arma de uso ordinario y corriente entre nosotros. No he contado las dos anécdotas por excepcionales sino precisamente porque las considero típicas y representativas.

El señor del Talgo da por descontado que su queja será atendida enérgica y prontamente, no por el hecho fundamental de ser justa, sino por reunir dos requisitos: Primero, porque será cursada por vía particular y directa a un funcionario concreto, don Fulano de Tal, y segundo por venir de un amigo de ese funcionario.

Aún no creemos en la eficacia de una reclamación o instancia cursada a palo seco, es decir, abandonada a sus propias fuerzas para navegar a lo largo de los difíciles canales burocráticos. De aquí que lo primero que hacemos cuando hemos de cursar una instancia es buscarle unas muletas, cuanto más altas mejor. Es una antigua y arraigada costumbre entre nosotros, justificada por la fama de lentitud y desatención que tan merecidamente se había ganado la burocracia oficial a lo largo de los años, fama que sólo un buen servicio y la diligente atención a los papeles que se presentan a palo seco, puede ir disipando.

El caso del señor de la lancha me parece más grave desde el punto de vista ético. Pretende advertir a un funcionario, que se expone a que sus jefes le echen una bronca por el delito de haber cumplido con su deber pidiendo a un ciudadano un documento que éste debería tener en regla y no lo tiene. Nótese el retorcimiento, la subversión de valores y la inmoralidad de la pretensión.

Sin duda irán mejorando el papeleo burocrático y la atención y amabilidad debidos al ciudadano pero, con todo, dudo que muera la inveterada costumbre de invocar el coco del consabido «íntimo amigo mío» de las altas esferas, que a veces tiene existencia real y otras es un puro farol.

LL. BOFILL

## Exposiciones

**José Sarquella**

en Galerías Tramontán

La anual exposición de Sarquella es ya un acontecimiento en el panorama artístico del verano palamosense, que se espera con auténtico interés. Durante las tres semanas anteriores a la inauguración tuvimos repetidas ocasiones de ver a Sarquella en la zona de la Catifa y Club Náutico, en plan de trabajo intensivo para completar la colección que se proponía exhibir. Viéndole pintar, nos admira tanto la seguridad con que esboza el cuadro a largas pinceladas y coloca en él los distintos elementos, como el trabajo posterior de formas, luces, sombras y colores. Hace ya tiempo que Sarquella sabe adueñarse del tema y tratarlo con absoluto dominio. Nunca el tema le abruma haciéndole «decir» cosas que no quería o no había previsto. A través de su personal impresionismo, muchos detalles del cuadro que tienen todo el vigor expresivo de las cosas reales, resultan ser, cuando se observan a corta distancia, sólo insinuaciones de formas de una simplicidad asombrosa. Creemos que Sarquella está ahora en un momento feliz; hay en su pintura decisión, sensibilidad y sobre todo seguridad. La exposición de este verano es, en mi opinión, la mejor y más sólida de cuantas le he visto.

En esta colección, integrada por cuarenta y seis obras, Palamós y Calella de Palafrugell siguen disfrutando de las preferencias del pintor, quien encuentra en sus rincones una cantera inagotable de asuntos y la ocasión — la luz, las nubes, la neblina — de realizar muy interesantes variaciones sobre un mismo tema. Santa Pau, Vic, Pals y Madremanya ocupan en junto una docena de cuadros y completan la colección cuatro bodegones, género en el cual Sarquella se inició hace un par de años y en el que va consiguiendo notables aciertos.

B.

**FOTO AMATEUR**

Revelado - Copias - Ampliaciones

Concesionario de las mejores marcas - Laboratorio para el aficionado

Mayor, 6 - **PALAMÓS****IV Concurso-Exposición  
"Villa de Palamós"**

Artistas de Barcelona, Madrid, Palma de Mallorca, Gerona, Vic, Tarrasa y otras poblaciones y, por supuesto, de Palamós, acudieron a la llamada anual del Concurso de Pintura de Palamós al que aportaron un copioso contingente de obras entre óleos, acuarelas y dibujos. Cincuenta y cinco obras fueron admitidas por el Jurado, entre las cuales identificamos a primera vista el estilo de reputados artistas, asiduos de nuestro Certamen, buena parte de los cuales figura ya en el palmarés de los galardonados en ediciones anteriores. Había también numerosos nuevos participantes a quienes dispensamos una cordial bienvenida por ser ellos el fermento de la renovación, base indispensable de un certamen que no quiera anquilosarse. Saludamos con especial agrado a la joven promoción de artistas locales, futuros continuadores y representantes de la escuela de Palamós.

La admisión de obras por el Jurado respondió a un criterio amplio por lo que se refiere a estilos, maneras y escuelas, que se reflejó asimismo en la adjudicación de los premios, cuyo detalle damos a continuación.

**OLEO**

- Premio «Villa de Palamós», del Magnífico Ayuntamiento, dotado con Placa de Plata y 25.000 pesetas, adjudicado a la obra N.º 27, «Desguace», de Antonio Sala Herrero, Barcelona.
  - Premio Especial del Excmo. Gobernador Civil de la provincia, dotado con placa de plata y 15.000 pesetas, adjudicado a la obra N.º 10, «Astilleros», de José L. Florit, Barcelona.
  - Premio Marina Pujadas de Grau, dotado con Placa de Plata y 12.000 pesetas, adjudicado a la obra N.º 19, «Puerto de Palamós», de Mingorance Ación, Madrid.
  - Premio José Colomer Trías, dotado con Placa de Plata y 10.000 pesetas, adjudicado a la obra N.º 28, «Capvespre», de José Sarquella, Palamós.
  - Mención Honorífica, Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Palamós, Placa de Plata, a la obra N.º 17, «Las Gamberas», de Caty Juan, Palma de Mallorca.
- Segunda Mención Honorífica a la obra N.º 6, de Juan Barnadas, Olot.

### ACUARELA

- Premio Excma. Diputación Provincial, dotado con Placa de Plata y 10.000 pesetas, a la obra N.º 39, «Porto Colom, Mallorca», de Manuel Navarro Galcerán, Palma de Mallorca.
- Premio Galerías Tramontán, dotado con Paleta de Plata, a la obra N.º 32, «Café de la Marina», de Francisco J. Calmet, Barcelona.
- Mención Honorífica a la obra «Mercat de Palamós», de Juan Granados Llimona, Barcelona.

### DIBUJO

- Premio Doménech-Soler Cabot, dotado con Medalla de Oro, a la obra N.º 51, «Barques i Cases Blanques», de Emilia Xargay, Gerona.
- 1.ª Mención Honorífica a la obra N.º 46, «Día gris», de Joaquim Comes, Palamós.
- 2.ª Mención Honorífica a la obra N.º 47, «Palamós», de Amadeo Fontanet, Barcelona.

### PARTICIPACION LOCAL

- Mención Honorífica a la obra N.º 52, «Tresor de Nanses», óleo de Julio Casanovas, Palamós.

Al acto de apertura y entrega de premios, que tuvo lugar en Galerías Tramontán el domingo 30 de agosto, acudió numeroso y distinguido público al que dirigieron sucesivamente la palabra don Miguel Oliiva, Delegado de la Dirección General de Bellas Artes en la provincia; don Francisco Ribera, Académico de la Real de Bellas Artes; don Julio Vilar, Teniente de Alcalde en representación del Alcalde, que no pudo asistir por encontrarse enfermo, y por último, el excelentísimo señor don Ramón Muñoz-González, Gobernador Civil de la provincia, que cerró el acto.

PROA se une desde estas columnas al emocionado recuerdo que don Francisco Ribera dedicó al que fue miembro del Jurado del Premio «Villa de Palamós» desde su instauración, el conocido crítico de arte y profesor de la Escuela de Bellas Artes de San Jorge, don Juan Cortés Vidal, fallecido hace unos meses.

## JUAN SOLER PARETAS

Construcción de Maquinaria - Especialidad en la del corcho

Calvo Sotelo, 7 - Tel. 31 40 83 - PALAMÓS

# Tarea para una década

*La única gloria real en la vida pública es aquella que presagia el futuro y abre con su fuego una senda en la niebla del presente.*

DISRAELI

La política del desarrollo industrial no constituye solamente un fenómeno obvio en nuestros días, sino una necesidad vital para el desarrollo y progreso de los pueblos. El futuro, no muy lejano, exige un cambio y una mejora en todas las facetas de la actividad cotidiana y en las grandes empresas de nuestra sociedad actual.

Hace algunos meses cuando con unos amigos de nuestra Villa tuve la oportunidad de contemplar Palamós «a vista de pájaro», desde el edificio más alto de la Costa Brava, el Jaime II, me di cuenta de la gran extensión de terreno con que cuenta nuestra población. Por unos momentos me imaginé el Palamós de 1980 con sus fábricas y factorías, el aullido de las sirenas llamando a los trabajadores de la industria, del comercio y del turismo a la lucha por el progreso.

El espacio para edificar, junto con las ventajas que todos conocemos: enlace de comunicaciones terrestres, posición estratégica, comunicación marítima portuaria, etc..., dan a Palamós una aptitud especial para aprovechar todas las oportunidades que de la industria se deriven. Creo que debería ser tarea de todos fomentar la industria. Una industria sana que no perjudique a nadie y beneficie a todos. Con esto quiero significar que si se presenta algún proyecto industrial y se demuestra técnica y científicamente que puede llegar a producir daños a los otros medios de vida de la población, es natural que no sea aceptable.

Necesitamos para la próxima década unos PLANES PARA EL PROGRESO que permitan la creación de nuevos puestos de trabajo. Un aumento de la población que supondría un consumo durante todos los meses del año. Con el aumento progresivo de las exportaciones.

No alcanzaremos esta meta en seguida. Pero su búsqueda es la gran aventura de nuestros días. Algunas veces nos irritamos ante el peso de nuestras obligaciones, ante la complejidad de nuestras decisiones y ante la auténtica agonía en nuestra elección. Pero no hay solución en la abdicación ni alivio en la irresponsabilidad.

Evidentemente, nos ha tocado vivir ante circunstancias que no se han prestado a elección. Y aunque Palamós se ha enfrentado, en mi modesta opinión, con semejante reto, también es cierto que nunca ninguna población ha estado tan dispuesta como la nuestra a cargar con el deber y el progreso de todos.

ENRIQUE FIGUERAS CARLES

# al voltant de la Sardana

Josep M.<sup>a</sup> Boix Risec

La seva vida musical és una de les de més relleu i les seves aptituds d'instrumentista destacat han merescut, per part de persones amb autoritat en la matèria, el grat elogi de la crítica.

Va néixer a Torroella de Montgrí el 23 de març del 1908. Començava els estudis de solfeig als vuit anys amb el reverend Camil Geis; va estudiar el violí amb el mestre Joaquim Vidal i harmonia amb el mestre Francesc Civil, estudis que més tard ampliava i finalitzava amb el mestre Enric Morera.

El mestre Boix, com a bon fill del nostre Empordà i de la Torroella que tan bons músics i compositors ha donat a la nostra música, és un coneixedor a fons de tots els instruments de la cobla i les seves sardanes estan vestides del gust clàssic de la terra empordanesa i de la dolcesa de la nostra música popular i tradicional.

En 1923, als 15 anys, va escriure la primera sardana: *Les ninetes del Pont Major*, obtenint un èxit sorprenent. Després van venir *Gentil gironina*, *Flor selvatana*, *La font del Congost*, *Campanes de l'Empordà* i *Guillermina*.

Té escrites diferents composicions, entre elles un *Concert en Do* que va ésser el primer poema simfònic, obtenint un gran èxit; les danses núms. 1, 2 i 3, i el poema descriptiu *Somni oriental*.

En 1925 ingressava a la cobla-orquestra «Art Gironí», i en el 1926 fundava la cobla-orquestra «Girona», en la que figura actualment com instrumentista de tible, i com a tal l'hem sentit interpretant les millors sardanes d'aquest instrument, tant si n'ha estat ell l'autor com si han estat d'un altre.

A més de les sardanes apuntades més amunt, en recordarem algunes més: *Aires del Ter*, *Bella i gentil*, *Diàleg acalorat*, *Revoltoza*, *Triomfadora*, *Serrallonga*, *La més bonica* i últimament *Un record de Girona*, *El castell de Milany*, *Fontanilles*, *Clemència*, *Ausetana*, *Maudoni*, d'entre moltes d'altres, perquè la llista seria molt llarga.

La producció sardanística del mestre Boix és molt copiosa i una de les sardanes que va batre el rècord en les audicions en totes les places va ésser *Maria Mercè*. Són de remarcar també *Rebrolls de primavera*, *Novembre* i *Refila Pep*.

D'en Josep M.<sup>a</sup> Boix en contaré una nota trista. Era la Festa Major de Palamós de l'any 1945. La cobla «Girona» col·laborava en els actes de la festa. El tercer dia quan la cobla es dirigia a l'obligació de les sardanes de la tarda, el mestre Boix va rebre un telegrama assabentant-lo que la seva esposa estava greu. Immediatament va marxar cap a Girona i la cobla complia el seu treball cobrint el seu lloc el tible de la cobla «La Principal» de La Bisbal, que es va oferir gentilment a l'assabentar-se de la mala notícia d'aquell company.

I per a cloure aquesta breu semblança direm que el mestre Boix és encara jove per a poder continuar la tasca de destacat i inspirat compositor per bé de la nostra estimada sardana, desitjant-li llargs anys de vida i salut.

JOSEP MATEU

ASCENSORES

MONTACARGAS

**CARDELLACH**

TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECÁNICAS Y ELÉCTRICAS

**E. CARDELLACH y H.º, S. A.**

INGENIEROS INDUSTRIALES

FÁBRICA EN BADALONA  
BALDOMERO SOLA, 64  
TELS. 2803319 y 2800844

BARCELONA - 11  
CASANOVA, 27  
TELÉF. 254 50 08 (5 Líneas)

SUCURSAL EN GERONA  
PLAZA CATEDRAL, 1, 2.º  
TELÉFONO 203233

# TV y LIBROS

## TVE

Continúa Amestoy con su «España a toda costa», dándonos aspectos inéditos de nuestra patria; no sólo en cuanto a configuración física o estética de la geografía se refiere, sino a esa otra vertiente tan trascendental de la configuración humana de los que habitan en esa geografía. Así vemos que bastantes de los habitantes elegidos al azar de una gran ciudad levantina, costera y marinera ignoraban el significado de babor y estribor y no digamos los de eslora, manga y puntal. Nos ha presentado pescadores y turistas; marineros y veraneantes saludablemente enriquecidos; casas humildes y complejos fastuosos; ha enseñado realidades y ha sugerido soluciones. ¿Qué más se puede pedir de un programa televisivo?

Hemos tenido ocasión de poder ver con cierta asiduidad la segunda cadena y hemos de confesar que demuestran más inquietudes de todo tipo, los directores o responsables de la misma, que sus correspondientes en la primera. Aceptando que toda novedad es, en general, mejor acogida que lo ya conocido, y así nos puede ocurrir en este caso, al menos parcialmente, lo cierto es que el tratamiento dado a programas similares es fundamentalmente distinto. Por ejemplo: los programas llamémosles teatrales, de la primera cadena, no tienen un enfoque determinado. No son, ni reposición de viejas glorias, ni enseñanza de actuales tendencias. No tienen una línea trazada y más bien siguen los deseos de los tres o cuatro directores que se alternan semanalmente. En la segunda cadena hay actualización de antiguas obras, en su momento y muestra del nuevo teatro cuando procede. En los programas musicales ocurre tres cuartos de lo mismo. Mediocridad y mescolanza en la cadena nacional y propósito didáctico en UHF. Hasta en las películas de largo metraje se sigue una política definida de estudio y revisión en la segunda cadena, mientras que la primera sigue soltando «rollos» sin orden ni concierto. Sí, no hay duda de que la calidad en UHF supera con creces, a la del programa llamado nacional. Solamente un «pero» a la segunda cadena: ¿Por qué esa competencia de programas similares, a la misma hora, con la primera? El reproche se dirige a la segunda cadena sabiendo que no es la culpable de esa competencia, pero sus directivos parecen más sensibles a las críticas que los «otros», y por ello mejores receptores de estos comentarios sin malicia.

Al no tener mucho que comentar sobre los programas en sí, hemos prestado cierta atención a otros detalles que, aunque parezcan nimios y un poco cogidos al vuelo, no dejan de tener su importancia. Veamos y preguntemos:

¿Por qué nuestros presentadores, lectores o locutores se preocupan tanto de pronunciar lo más exac-

ta y bellamente posible, apellidos y nombres extranjeros y no aprenden perfectamente la pronunciación y fonética castellana, catalana o gallega? Ejemplos: Ciérvana, localidad vasca, es Ciervana para algún locutor; Portago es Pórtago para otro; nuestro Ministro de Trabajo se llama Romeo y no Romero, etcétera.

¿Por qué antes de pronunciar un nombre extranjero no se ponen de acuerdo en el idioma a utilizar y así llamarle todos igual? Ejemplo: el ministro holandés Sr. Joseph Luns, le hemos oído llamar Luns, Lons, Lans y Lens (no exageramos). Quizá se llame simplemente Luns.

¿Por qué a los nombres extranjeros no ingleses, se les pronuncia siempre en inglés? Por ejemplo: al japonés Sr. Watabako se le llama Mr. Vetébeke; al rumano Sr. Ceacescu, Mr. Sisescu; al checoslovaco Sr. Husak, Mr. Jiusak y así sucesivamente. ¿No sería mejor que de no saber la pronunciación en el idioma original, ésta se hiciese en ortodoxo castellano?

«Nivel de vida» va cumpliendo su objetivo y a través de él nos enteramos de muchas cosas que, o no sabíamos o teníamos olvidadas. Además, Blanca Alvarez nos reconcilia en nuestro concepto sobre la naturalidad y sencillez ante la cámara.

Ejemplo de programa normal, sin estridencias y con grandes dosis de amenidad, variedad y claridad. Entretiene y hace sonreír. ¿No es bastante?

Se anuncia, para octubre, el cambio anual en la programación de la primera cadena. No sabemos en qué consistirá dicho cambio pero no nos hacemos ilusiones. Alguna serie de filmes desaparecerá y reaparecerán otras. Algún programa cambiará de día y hora y volverá otro de los desvanecidos en verano. A Clarasó le reemplazará Pemán o Ruiz Iriarte o Alexandre o de la Iglesia o quizá varios de éstos. Tendremos «Noche del Sábado» con éste o nuevo nombre pero siempre la misma tónica y los mismos actuantes. ¿Somos pesimistas? Es posible y deseamos equivocarnos. Así sea.

## LIBROS

Sólo dos breves comentarios. El primero sobre la vuelta a la patria del novelista catalán, hoy nacionalizado mejicano, Max Aub. Ha sido un tanto demolidor en sus comentarios, pero con un fondo de razón y de realismo. Aquí no se le conoce y es lástima. Su obra, editada en Hispano-América, no nos ha llegado.

El segundo es sobre la feria del Libro de Ocasión celebrada en Barcelona. Nada nuevo en ella. Más puestos y por tanto más espacio donde colocar los mismos títulos que nadie quiere. Salvo rarísimas excepciones, visitando un mostrador se sabe lo que los otros nos van a ofrecer. ¿Merece la pena el esfuerzo?

# Calonge

El vent de llebeix gronxa suaument les tiges daures curulles de gra. Marc, amb la falç al puny, contempla aquell camp, aquell bé de Déu de blat que ha d'abatre durant la jornada que comença.

S'ha aixecat de bon matí. Ha vist quan el sol es despenia de la ratlla de l'horitzó i que, de quasi vermell i de dimensions enormes, passava a ataronjat empetitint-se, fins a tornar-se groc i natural. Ha tancat la finestra de la seva cambra, s'ha rentat una miqueta i ha sortit de casa amb l'eina, el carbassot i la pedra d'esmolar, camí de la feina, content i amb delit.

Ara encetarà la feixa i quan tindrà unes quantes garbes a terra, matarà el cuc amb una mica de pa moreno i formatge d'avoia. Mentre treballa amb aquell ritme tan lleuger, sempre té una cançó a flor de llavi. Fa la feina alegre, puix no capeix que amb malhumor es pugui treballar bé.

Tots els menestrals li demanen els seus serveis, ja que té fama de veloç i bona tasca. Però no té més que dos braços i no pot ser alhora en tots els llocs. És bo com el pa que sortirà de la farina d'aquells grans molts que va abatent, i pacient com aquell Job que el senyor rector tira troncs avall en els sermons del diumenge, perquè corren temps revoltosos i ell predica pau i submissió. Però quan s'enfada amb raó, li fuig una mica la bonesa i de pacient no en té res. Prou que si hagués estat a Barcelona per Corpus, hauria fet feina de valent. Ha sentit a contar tantes vileses, que per més discursos i sermons no s'hauria aguantat gens.

El seu braç no es cansa i estassa dur; el sol li pica l'esquena amb ardentor. De tant en tant, cerca el càntir de terra negra que ha posat a l'ombra d'una olivera, i beu una llarga tirada d'aigua que es va tornant tèbia. Després, amarat de suor, torna al tros i talla ferm. Quan les gotes li riellen cap els ulls, s'hi passa la màniga de la camisa, es treu el barret, es venta una mica, i a tornar-hi.

Les mans se li omplen d'espines de calcida i de filblades de fuell, fins que li couen. A darrera d'ell van quedant les garbes cap i culades que, unes dones que han arribat suara emmocadorades, van lligant amb el venciell.

«Els cansats fan la feina», sent a dir, i malgrat trobar-se força esgotat, no acaba pas el delit. S'ha de menjar el camp durant el transcurs de la diada i demà començar-ne una altra i demà passat igual fins que la temporada s'acabi. L'hivern és llarg i s'ha d'aprofitar el bon temps.

## MARC, EL SEGADOR

El migdia el criden per dinar. S'adreça i deixa la falç clavada a l'última garba. Ja l'esperen sota l'olivera les lligadores i l'amo del camp que ha portat el fato. S'asseuen al voltant d'unes tovalleres i enceten la dinada. Entre mos i mos conversen sobre la collita i tothom hi diu la seva. Quan han enllestit, l'amo desplega un mocador i els convida a menjar unes grosses figues flors que ha abastat en una figuera margerà.

Fan una mica de migdiada i tornen a la sega.

Marc, descansat, emprèn la feina amb braó. Vol que les dones no l'hagin d'esperar, té deliri de què no l'aconsegueixin. De tant en tant aixeca l'esquena i somriu faceciós quan noten que en tenen moltes per a lligar.

La quitxalla ha arribat al camp. Són els encarregats de recollir les garbes i apilar-les perquè l'amo pugui agarberar. Aviat les formigues s'organitzaran per a embestir les garberes i transportar el gra cap el cau.

En aquell camp s'hi fa feina. En Marc s'hi mata amb el volant, les dones per aconseguir-lo, els vailets per ajustar i l'amo, rient per sota el nas, va collocant les garbes i pensa que les haurà de defensar dels ocells amb una babarota que espanti de debò.

PERE CANER

---



---

## II Festivals Musicals de Calonge

Els dies 16 i 30 d'agost tingueren lloc en l'església parroquial de Sant Martí els concerts, ja tradicionals de la temporada estiuenca, organitzats pel Patronat dels Festivals de Calonge.

El primer dia s'interpretà per l'Orquestra de Cambra de Barcelona, dirigida pel mestre Adrià Sardó: *Don Quixot*, de Telemann; *Il maestro di Capella*, de Cimarosa, amb l'actuació del gran baríton Manuel Ausensi; *Cançons Populars Russes*, de Liadov, i *Dansa Hongaresa n.º 6*, de Brahms.

El segon i últim, per la mateixa orquestra: *Sinfonia n.º 45*, d'Haydn; *Concierto de Aranjuez*, de Rodrigo, amb el solista de guitarra Manuel Aldana, en substitució de Manuel Cubedo, i *Vistes al mar*, de Toldrà.

Tots dos concerts foren molt aplaudits pel públic que omplia gairebé les tres naus del temple i el cor.

Al finalitzar l'últim concert, fou entregat un pergamí al director Adrià Sardó com a homenatge a la seva desinteressada i meritòria labor en l'organització d'aquestes manifestacions musicals que tant enalteixen la vila de Calonga.

P. C.

# Rosa de los Vientos

De Toscanini se cuenta la siguiente anécdota:

Una madre, desolada porque acababa de perder a su hijo, le escribió una carta diciéndole que su pena llegó a causarle tal abatimiento, que no sentía estímulo para seguir viviendo. Pero una tarde — agregaba — gracias a su esposo, que quería distraerla, oyó un concierto de Toscanini transmitido por radio y su deseo de vivir renació. Terminaba su carta diciéndole que no la firmaba para que no se imaginase que la escribía sólo para obtener una respuesta.

Aquella carta impresionó tanto a Toscanini, que casi llegó a convertirse en obsesión. Sentía que era un imprescindible deber suyo darle las gracias a quien le había escrito de modo tan expresivo. Su secretaria llamó a todos los hospitales de Nueva York. El único indicio de que disponían era la fecha de la carta, pero después de varias horas de esfuerzo, dieron con su autora. Ese mismo día el célebre músico le envió un retrato suyo, que llevaba esta dedicatoria: «Con el respeto y la gratitud de Arturo Toscanini... detective».

\* \* \*

El bien de la humanidad debe consistir en que cada uno goce el máximo de la felicidad que pueda, sin disminuir la felicidad de los demás. (Huxley).

\* \* \*

Durante la última guerra, un sargento norteamericano envió a su familia esta impresión sobre Marruecos:

«Durante siglos la situación de la mujer árabe en el Norte de Africa fue despreciable. En los viajes, el hombre montaba siempre en burro, mientras que la mujer, cargada con todos los trastos de la casa, caminaba detrás. Pero con la llegada de la guerra cambiaron las costumbres. El hombre sigue viajando en burro, pero la mujer se ha emancipado. Marcha a la cabeza. ¡Tal vez haya minas en el camino!»

\* \* \*

En una fiesta ofrecida en el otoño de 1794 por el almirante Russel, comandante de la flota británica anclada en Lisboa, en una gigantesca taza de mármol erigida en el centro de un jardín, se mezclaron los contenidos de 600 botellas de excelente coñac, de 1.200 de vino de Málaga, de 600 de ron y el zumo de 2.600 limones con tres toneladas de agua hervida, a cuya combinación se agregaron 25.000 limones en rodajas, 300 kilos de azúcar y 200 nueces moscadas.

Un grumete, tripulante de la barquilla que flotaba en este extraño estanque, servía el «punch» a los seis mil invitados.

La baronesa de Broglie, hija de Madame de Stael, era muy bella y sus encantos arrebatában tanto la admiración del príncipe Talleyrand, que muchas veces, por estarla contemplando, faltaba a la atención debida al relevante mérito de la madre.

Habiendo salido un día a pasear en un bote por el río, quiso Madame de Stael ponerle en un aprieto, haciéndole esta pregunta:

— Si por casualidad zozobrara nuestro barquichuelo, ¿a quién acudiríais a salvar primero, príncipe, a mí o a mi hija?

— Señora — respondió Talleyrand —, con tantas dotes y prendas como vos poseéis, sería hacerós un agravio manifiesto el suponer que no sabíais nada, y así yo me vería obligado a salvar a la baronesa.

\* \* \*

Hacerse viejo es sólo una mala costumbre que un hombre ocupado no tiene tiempo de adquirir. (André Maurois).

\* \* \*

Por grandes y profundos que sean los conocimientos de un hombre, el día menos pensado encuentra en el libro que menos valga a sus ojos, alguna frase que le enseña algo que ignore. (J. M. Larra).

\* \* \*

Un joven dice a la muchacha de sus sueños:

Resumamos: no te gustan las flores, ni el baile, ni la música, ni los libros, ni el teatro, ni la pintura, ni los niños, ni los animales, y para remate, ¡ni siquiera te gusto yo!

\* \* \*

Predicando a la Corte, reunida en pleno, el capellán de Carlos II de Inglaterra observó que la mayoría de sus oyentes se habían dormido. Entonces pronunció con voz potente el nombre del conde de Lauderdale, quien se despertó sobresaltado.

— Perdonadme, milord — le dijo el capellán —, por haber turbado vuestro reposo; pero deseaba rogaros roncáseis más bajo, para no despertar a Su Majestad...

\* \* \*

Una mentira que tiene éxito es una mentira doble; un error que se rectifica posee más peso que la verdad. (Dag Hammarskjöld).

\* \* \*

Un financiero de Wall Street, en trance de morir, llamó a un pastor protestante y le preguntó:

— Si lego cien mil dólares a su iglesia, ¿cree usted que salvaré mi alma?

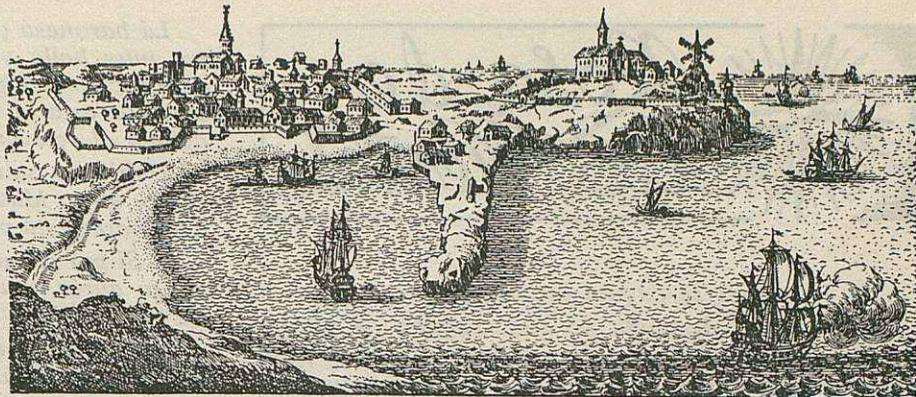
El pastor, tras un momento de vacilación, contestó:

— No puedo asegurárselo. Pero creo que valdría la pena probarlo.

\* \* \*

Cuando un hombre habla a una mujer en forma idiota o incoherente y ella le escucha entusiasmada, es evidente que ambos están enamorados. (E. Jardiel Poncela).

## Palamós en un mes



### MUERE AHOGADA

Al volver de la playa, los padres de Eva-Francisca Horinger, 7 años, alemana, la dejaron duchándose, como de costumbre, en un cuarto de los bajos del apartamento que ocupaban en Sant Antoni y fueron a comprar unas cosas. A su regreso, la encontraron de bruces en la bañera y con un hematoma en la frente. Probablemente resbaló y recibió un golpe que le hizo perder el conocimiento. Los esfuerzos de dos médicos de Palamós durante dos horas, resultaron, desgraciadamente, inútiles.

### NAUFRAGOS

El mercante italiano «Génova», matrícula de Palermo, en viaje a Marsella, se desvió de su ruta para desembarcar en Palamós, en la madrugada del 15 de septiembre, a tres náufragos que había recogido cerca de la costa de Mallorca. Ingresaron en el Hospital Municipal para reponerse de las fatigas pasadas y luego se hicieron cargo de ellos sus respectivos consulados, pues lo habían perdido todo, excepto una guitarra. John Galloway, 24 años, de Londres, Paul Alexander, 21, de Northumberland y Douglas Gray Celowsky, 20, de Texas, habían salido de Tossa en el yate «Hay», de 9 metros, rumbo a Palma. A unas quince millas de la costa mallorquina el viento huracanado y la fuerte marejada desbarbaron e inundaron el yate. Las señales de los náufragos fueron vistas por el «Génova», que los recogió. El yate se hundió.

### EL CASAL DE SANT JOAN»

El 6 de septiembre celebró su IV Festival de Joventut con un programa cómico a cargo de Joan Rosell, Anselm Quixal, Teresita Romaní i Jordi Rosell; y una parte musical interpretada por Mei y Montse, Toni y Joan Aliu, Enric Marsal y Enric Castelló. Presentó Francesc Orihuela.

El Casal de Sant Joan lleva pagadas 201.000 pesetas a cuenta de las obras efectuadas y le quedan por pagar 164.000.

### «APLEC» ANUAL A BELL-LLOC

Con un servicio de autocar cada media hora y un programa que comprendía Oficio Solemne, canto dels «goigs», rosario y visita espiritual por un lado, y por el otro sardanas al mediodía y por la tarde, se celebró la tradicional romería con gran afluencia de público, como es habitual. Las sardanas de la tarde empezaron con el Concurs de Colles Infantils. También se celebró el anunciado sorteo a favor del Casal de Sant Joan. Los premios cayeron en los números 0072, 4686, 4153 y 1798, cuyos afortunados propietarios habrán retirado ya los respectivos lotes, depositados en la Casa Parroquial.

### LAS ULTIMAS HORNADAS DE TURISTAS

Ultimas y discretas en número y también en comportamiento, pero suficientes aún para dar unos toques de animación a las calles céntricas y a los bares y cafeterías, pero no a la playa, que se ve melancólica y casi vacía pese a que el sol confortante y el agua límpida y estimulante, hacen del baño de septiembre una pura delicia.

### EL AGRADABLE SEPTIEMBRE

Lo ha sido, como acostumbra, a pesar de los chubascos — que han tenido la delicadeza de ser nocturnos en su mayoría — y las tramontanas, en algún momento un tanto frescas. Con todo, han abundado los días soleados y el paso del equinoccio de otoño ha sido singularmente suave, sin «renta-bótes», por ahora. En efecto, septiembre nos ha ofrecido una cuarta semana de días perfectos, con sol brillante, cielo sin una nube y brisas moderadas. Han hecho ya su aparición la exasperante mosca de octubre, la que revolotea y vuelve, y la delicada rosa de otoño.

...I ELS BOLETS

Soles y lluvias y temperaturas templadas son los ingredientes que aseguran la aparición de las setas. Las primeras se cotizaron, como es de rigor, a precios prohibitivos, pero la creciente abundancia y la producción del boletaire amateur, cada año más importante, van moderando los precios de la calle Mayor.

**EL «PALAMOS S. C.» Y SU FUNDADOR**

El 10 de septiembre el Palamós S. C. dedicó un homenaje póstumo a don Gaspar Matas y Danés, quien en las postrimerías de siglo trajo de Inglaterra un raro juego que consistía en impulsar una pelota gorda, ¡con los pies! y tratar de meterla en un marco. La cosa no hubiese resultado demasiado difícil de no ser que, frente a los once individuos empeñados en conseguirlo, había otros tantos empeñados en no dejarles y, por si fuera poco, decididos, a su vez, a meter la pelota en el marco de los primeros. El juego se llamaba foot-ball y era un deporte. Tuvo un éxito formidable. Andando el tiempo, ya con el nombre de fútbol, había de convertirse en el espectáculo nacional, una profesión muy provechosa y el tema nacional de conversación. Y otras cosas.

En tiempos de la juventud de don Gaspar Matas era muy distinto. A él le corresponde el innegable honor de haber introducido y fomentado con admirable constancia aquel hermoso deporte en esta región y haber fundado el Palamós F. C., decano de los clubs de Cataluña. Aplaudimos sin reservas la iniciativa de la Directiva del actual Palamós S. C. de rendir este merecido homenaje a don Gaspar Matas. La forma adoptada para encuadrar y solemnizar el acto fue un partido Palamós S. C. - Barcelona F. C., al que asistió una extraordinaria cantidad de público.

**AMADEO CUADRADO**  
**PINTOR**

**Pintura Decorativa, Industrial,  
Rótulos, Empapelados, etc.**

Calle La Pesca, 43 - Tel. 31 47 60 de Palamós  
**San Antonio de Calonge (Gerona)**

# Ayúdanos y te ayudarás

Para satisfacción de los palamosenses, publicamos el texto íntegro de la carta que don Juan de Llobet, Presidente de la Junta Provincial de la Asociación Española contra el Cáncer dirigió a don José M.ª Prat, Presidente de la Junta Local.

«Nuevamente esa estimada población, ha conseguido a través de la Junta Local de esta Asociación en Palamós, un rotundo éxito, al aportar la cantidad de pesetas 104.900, a que asciende el resultado de la postulación del «Día Mundial del Cáncer», a los fines que tenemos encomendados.

La materialización de las ciudades de la Costa Brava, tema constante en todos los medios informativos, ha quedado reducida a un mito, ya que Palamós, una de las principales poblaciones de aquella costa, ha demostrado que siente como ninguna las obras buenas, y que la espiritualidad de sus ciudadanos está por encima de todo lo material.

Una aportación constante de esta importancia, no puede pasar desapercibida de nadie, y es por ello que nos mueve la gran satisfacción de poder trasladar a toda la población de Palamós, nuestra felicitación y gratitud, y en cuanto a lo último en nombre de estos múltiples enfermos que, gracias al esfuerzo de la aportación de Palamós, podrán ser atendidos con los medios más modernos existentes en el mundo; y eso creemos ha de ser motivo de orgullo de todos cuantos en esa ciudad colaboraron de una forma u otra, con pequeñas o grandes aportaciones, para que el éxito fuese tan rotundo.

En este capítulo de agradecimiento, no queremos silenciar el nuestro más sincero y leal para usted y sus magníficos colaboradores. Con personas como ustedes, cualquier obra buena, por difícil que pueda ser llevarla a cabo, resulta su proyección francamente sencilla. A todos nuestra gratitud y nuestro ofrecimiento sin límites.

Con toda consideración le saluda muy atentamente,

JUAN DE LLOBET LLAVARI  
*Presidente»*

# La "Víctor Català"

*El dia 11 de setembre passat es complí el centenari del naixement de Caterina Albert i Paradís. PROA no podria aspirar a una manera millor d'enaltir la memòria de la gran escriptora «Víctor Català», en aquesta ocasió, que publicant el treball que ens tramet el nostre il·lustre col·laborador Octavi Saltor, qui tractà donya Caterina a través d'una fonda amistat el preludi de la qual ens conta ell en les ratlles que segueixen.*

Tota una glòria que té per escambell aquesta manca de concordància gramatical: un article determinant femení, davant d'un nom masculí. Un nom masculí, resso apropiat definitivament d'un personatge imaginari, que marcà la noia, la dama, l'escriptora, per tota la vida. Una vida de la naixença de la qual el dia 11 de setembre passat s'escaigué el centenari. Ben pocs anys després, tanmateix, d'una mort que no arribà a esperar el segle per endur-se'n la gran autora de «Marines».

PROA DE PALAMÓS no podia ometre la seva implicació explícita en aquest «Jubileu» (títol d'un dels seus llibres) de «Víctor Català». O, si voleu, de Donya Caterina Albert i Paradís. Val a dir que els actes de l'Escala, el seu racó empordanès de vida i de mort, no han pogut resultar més escaients de plenitud, de relleu, de col·laboració, entre municipi, conciudadans, familiars i admiradors. Però les altres poblacions de la Costa Brava, que, com Palamós, tenen un òrgan representatiu de premsa, han de refermar, amb llur adhesió, el magne homeatge, justificat i coherent, a la memòria de «Víctor Català». En aquest cas, per la ploma d'un escriptor barceloní, a qui D.<sup>a</sup> Caterina havia prodigat els seus més generosos auguris des del llindar incert de la nostra adolescència.

Era en els temps que, des del seu despatx dels baixos del carrer de Mallorca on radicava l'editorial de Francesc Matheu, aquest deia que el signant d'aquestes

ratlles era un «xitxarell» prometedor. Ell inserí a «Catalana» els nostres primers versos (primers i primicers), en 1919. I fou en aquelles pàgines on «Víctor Català» anà publicant, en folletó, la seva extensa novel·la (3 vols. de la Biblioteca Literària de l'Editorial Catalana) «Un film». Segurament, a través d'aquells nostres sonets («Poemes del bell amar»), gairebé infantívols de tan ingenu i trontollants, donya Caterina degué «descobrir» el seu joveníssim admirador barceloní.

Molts anys després, en aparèixer «Un film» en l'edició definitiva esmentada, el signant d'aquest comentari interinava («Els nostres llibres») la crítica literària de «La Veu de Catalunya», en una llarga etapa d'interrupció del «Breviari crític» del mestre Manuel de Montoliu. Recordo que vaig dedicar a aquella obra de V. C. un comentari molt extens (crec que integrat per dos o tres articles), però també molt acerb. «Un film» havia estat concebut com una «nouvelle», és a dir, un relat breu, que l'autora anava escrivint amb llapis, apressadament, en moments escadussers de la seva vida escaleta, i tant la construcció de la narració com el ritme de les situacions i la psicologia dels personatges, resultà inevitablement desigual. El segon volum, estudi magistral de la pertorbació mental d'un dels protagonistes, és, potser, el de major unitat, densitat i equilibri estructural.

La reacció de «Víctor Català», model tothora de respecte al criteri aliè i de bones maneres socials, no fou pas la d'airar-se i protestar de què un gairebé galifardeu s'atrevis a fer retrets al seu magisteri literari. Tot el contrari: Donya Caterina ens escriví una inoblidable carta (avui desapareguda en l'afollament total del meu arxiu epistolar i biblioteca, a l'agost de 1936) en la qual em regreïava les meves observacions, les acceptava, i s'excusava de les faltes i omissions que es donaven en la seva creació. Convicció que la decidí a no incloure-la en la relació de la seva obra completa definitiva. Nogensmenys, «Un film» ens fou ofrenat de nou per ella, junt amb tots els seus altres llibres, cadascun d'ells

**Hotel MARINA**

Teléfono 31 42 50

**PALAMÓS**

CALZADOS

**C. SARQUELLA**

ULTIMAS NOVEDADES

Iglesia, 5

PALAMÓS



La cambra de donya Caterina,  
a la seva casa de L'Escala.

dedicats amb frases diferents, per ajudar-me a refer la biblioteca «que li despullaren de grans obres els grans destructors», segons expressa literalment una de les endreces.

Sinó que la «venjança» de «Víctor Català» aprofità aquell moment, per a estampar en «Un film» una dedicatòria en vers, encaminada «al mestre crític fer la por». Una subtileza digna de l'enginy, de la simpatia, de l'«esprít» de «Víctor Català», que lluí un do de gents tan extraordinari i unes condicions diplomàtiques tan rellevants, com elevada, polièdrica, polifònica i multicolor fou la seva obra en conjunt, i els seus relats personalíssims en particular.

Ara que la «Víctor Català» ja és història, tant com presència gloriosa literàriament i amicalment feta supervivència consagrada, ens hem permès, més com a confessió arrepençada que com anècdota personal envanidora, escriure aquesta incidental evocació biogràfica per a PROA DE PALAMÓS, i rendir (entre molts altres comentaris nostres ja publicats o pendents) a donya Caterina Albert i Paradís la pleitesia cívica més entrañable a qui fou «mestre de civisme i civilitat».

OCTAVI SALTOR

## CARTA ABIERTA DE LA ASOCIACIÓN DE CABEZAS DE FAMILIA

Muy apreciado Sr.:

Desearíamos que esta carta abierta llegase a todas las familias palamosenses, y así cuantas personas están al frente de las mismas recibiesen nuestro saludo cordial y la invitación sincera a emprender unidos una gran tarea común.

En mayo pasado, setenta y siete cabezas de familia palamosenses, redactamos unos Estatutos cuya aprobación nos ha sido recientemente comunicada por la Delegación Nacional de Asociaciones del Movimiento inscribiéndonos en el Registro Nacional con el número 2.691-1936 F. Al pie insertamos un extracto de algunos artículos y tenemos su texto íntegro a disposición de todos los interesados.

Resulta evidente que nuestros fines son tan amplios como los deseos y aspiraciones legítimas de todas las familias de Palamós. Por ello tenemos la ilusión de estrechar vínculos, apoyarnos mutuamente y lograr cuanto aisladamente nunca podríamos obtener. Esperamos por tanto la colaboración entusiasta de usted como cabeza de familia.

Remítanos cuanto antes el adjunto boletín de inscripción.

Acuda a la Asamblea General en nuestro local social el próximo 21 de octubre, martes, a las 9'30 de la noche. Se verificará la elección de la primera Junta Directiva. Contamos con usted.

Muy atentamente, le saludan,

LA COMISIÓN ORGANIZADORA,

*Miguel Campins Dalmau, Amador Casellas Palli, Joaquín Castanys Pérez, José Colomer Trias, Juan Fernández Feixas, Miguel Martí Brull, Juan Mateu Sastreger, Juan Plaja Mateu, José Ramió Ribas, José Roches Vilá, Ramón Serra Monforte y José Trijueque Blanch.*

### Extractado de los Estatutos

Entre los fines que ha de cumplir la ACF, determinados por sus Estatutos, destacan los siguientes: dirigirse a los poderes públicos en pro de las justas aspiraciones de la familia española, defender el justo desarrollo social, representar los intereses familiares de sus miembros en cuestiones de interés común, cooperar con las instituciones educativas de la localidad, asesorar y asistir a los emigrantes, prestar

## *Pluja de tardor*

*Pluja amoinosa,  
pluja de tardor,  
fas tremir la fulla  
de por.*

*Por de la borrasca  
que se l'endurà  
per camins i marges  
enllà.*

*Pluja sementícia,  
pluja de saó,  
que els camps freturaven  
de bo.*

*Robes llum del dia,  
lasses l'esperit,  
i a les aigiües dones  
brogit.*

*Pluja beneïda,  
orfe de perfum,  
ets ja una promesa  
de juny.*

JOAN GELABERT I CROSA

---

ayuda moral y económica a familias necesitadas, crear becas, participar en la solución del problema de la vivienda, colaborar en las cuestiones de moralidad pública y protección de menores, promover la defensa del consumidor y cualesquiera otras actividades que tiendan a fortalecer la institución familiar.

Para el cumplimiento de los fines señalados, la Asociación podrá realizar las siguientes actividades: conferencias, coloquios, círculos de estudios, publicaciones; reuniones encaminadas a fijar el criterio de sus miembros en orden a cuestiones de interés general; organizar todas aquellas actividades y prestar cuantos servicios tiendan a facilitar la misión del padre de familia, y cualquier otra actividad que se considere de interés.

## CONCURSOS

### Concurso de Fotografía C.A.O.J.E.P. 1969

Ha sido convocado este Certamen, patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento de Palamós y la Agrupación Fotográfica y Cinematográfica de Gerona y Provincia, y organizado por el Club Atlético O.J.E. de nuestra Villa.

Pueden participar en él todos los aficionados de la provincia, sin otras limitaciones que el número de fotografías: 5 como máximo, por concursante, en blanco y negro, y el tamaño de las mismas: desde 18 x 24 hasta 30 x 40.

El tema es libre, otorgándose varios Premios especiales a las mejores fotografías de asunto deportivo.

El plazo de admisión finaliza el 24 de noviembre.

Para mayor información, solicite las bases en las casas de fotografía de la Villa o bien directamente al Club Atlético O. J. E. de Palamós, Apartado de Correos 165, Palamós, con la Referencia «Concurso de Fotografía».

### Concurso Nacional de Fotografía Patronato Benéfico Santa Cruz de la Selva

Admisión de obras: hasta el 31 de octubre.

Tamaño: lado mayor, 60 cms. máximo; lado menor, 24 cms. mínimo.

Temas: «El problema de la vivienda» y «Viviendas del Patronato».

Premios: 4.000, 2.000, 1.000 y 500 pesetas.

Para detalles: Albareda, 15, Gerona.

## Farmacia COSTART

Mayor, 39 - Tel. 31 41 23

PALAMÓS

## I Curso Nacional de Puertos Deportivos

El Instituto de Estudios Turísticos y la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, organizan el I Curso Nacional de Puertos Deportivos que tendrá lugar en Lloret de Mar del 20 al 25 de octubre próximos.

Se invita a cuantos se hallan interesados en la problemática de los Puertos Deportivos, cuestión tan vital para nuestra Costa Brava, a matricularse en tan importante Curso.

Las inscripciones, abono de matrícula, informaciones al respecto, actos a celebrar, etc., pueden hacerse en la Delegación de Información y Turismo (Juan Maragall, 35, 5.º) y en la Oficina Municipal de Turismo de Lloret de Mar (Ayuntamiento).

### Paraules al vol

—He posat un gran «carinyo»  
a l'amiga Montserrat.

—En català, aquest carinyo  
és afecte o voluntat.

—Per què avui estàs tan «sèrio»?  
—Sèrio dius? Quin disbarat!  
Es diu seriós, i no sèrio,  
si és que parlem català.

—Baixaré a l'«apeadero»,  
que no hi fa tanta calor.

—Em sembla que d'allà on baixes  
se'n deurà dir el baixador.

J. G. I C.

## Café Pescadores

TELEF. 31 40 08  
PALAMÓS

## Meteorología local



**AGOSTO: Bochornoso**

En efecto, especialmente durante la primera quincena dominó un clima de bochorno que puede decirse fue la nota cumbre del ambiente de verano. Parece ser que contribuyó a ello el estancamiento de la atmósfera que permaneció así de quieta por protegerla el anticiclón extendido desde Azores al Mar del Norte y Escandinavia, actuando de muralla e impidiendo la entrada de los sistemas atlánticos, sobre todo durante la primera mitad del mes. Posteriormente dicho anticiclón, al fraccionarse, comenzó a permitir el acceso de los aires atlánticos y trajeron la recalada de los suaves del Norte suavizándose ligeramente las temperaturas con el decaimiento del excesivo bochorno. Se registraron también ligeras tormentas con alguna precipitación en la tarde del 10, en la noche del 14 con un corto chubasquillo; de nuevo a eso de las 18 horas del día 15, para repetirse al atardecer del 16, mañana del 23, amanecer del 29 y noche del 29 al 30, pero de todos modos no fueron copiosas y sí por lo general cortas. También se colaron durante la segunda quincena nuevas filtraciones de aires del Norte especialmente desde el 18, siendo la tramontana más fresca el 24 para mejorar y suavizarse en los días posteriores.

Los datos del barómetro nos indican que estuvo discreto; no anotamos ninguna marcación alta o sea superior a los 760 m/m, dominando a uno y otro lado de los 755 m/m para anotar la de 749'5 el día 15 que debemos de interpretar como la mínima; como máximas, las de 758'5 los días 5 y 31, valor excesivamente discreto al tratarse de la máxima del mes; el barómetro se ha mostrado según dichos datos muy poco variable y muy pegado como ya hemos apuntado a valores medios.

No poseemos datos del termómetro pero no ocul-taremos y así debemos de pensar, que las tempe-



**GRAN LICOR**

**Estomacal**  
**BONET**

**El licor de la familia**

---

**ANIS COSTA BRAVA**  
**Insuperable**

---

**CO-BRANDY BONET**  
**Un gran coñac**

---

**RAYMOND'S BONET**  
**Dry gin**

---

**RON TRAPICHE CUBANO**  
**Blanco y Añejo oscuro**

---

**PEPPERMINT BONET**  
**Crema de Menta**

raturas, especialmente durante la primera quincena en que abundaron los días de bochorno las habría bastante apreciables para destacarse de las normales. Es entonces cuando el baño en la playa parece el remedio más eficaz y eso explica que en tales jornadas se viera más concurrida y animada de lo que en agosto ya es normal y diario.

CIRRUS

# Bahia

## Movimiento portuario durante el mes de Agosto

**Lunes, 4.** — Procedente de Palma en tránsito la motonave «Cala Morlanda» que tomó cargamento de mercancías diversas y regresó a Palma vía Blanes.

**Miércoles, 6.** — De Barcelona en tránsito el motovelero «Playa Santandria» para recoger carga variada con destino a Ibiza, puerto para el que salió horas después y tras finalizar la operación.

**Jueves, 7.** — Con cargamento de madera embarcada en Malmoe (Suecia) entró la motonave «La Giralda» saliendo el viernes 8 después de terminada la descarga.

**Sábado, 8.** — De Mahón en lastre, motonave «Gijón» cargando trigo para Porto Colom y saliendo al anochecer.

**Domingo, 10.** — De Alcudia con madera en troncos la motonave «Mandeo» saliendo al día siguiente en lastre.

**Martes, 12.** — De Blanes «Cala Pedrera» para recoger la carga general preparada para Palma, puerto hacia el que salió lista la operación correspondiente.

**Lunes, 18.** — De Alicante con un pico de madera báltica la motonave danesa «Insula», terminando ya anochecido y continuando viaje por la noche.

**Miércoles, 20.** — De Barcelona con un importante cargamento de madera báltica el vapor español «Villafría», que no terminó hasta el siguiente martes día 26 para salir en lastre hacia Málaga.

Entró igualmente el motovelero «Rada de Cartagena» para cargar en el curso de la jornada trigo destino a Porto Colom, puerto hacia el que salió ya de noche.

Y durante el mismo día recaló de Alcudia la motonave «MANDEO» con cargamento de madera en troncos y saliendo al día siguiente 21 en lastre.

**Domingo, 31.** — Procedente de Blanes la motonave «CALA MORGANDA» cargando diversas partidas de carga general destino Palma, puerto para el que salió después de finalizar la operación a media tarde.

Entraron en total 11 buques, de los que 10 fueron de pabellón español y uno solo extranjero, cual fue el danés «INSULA». En el tráfico de mercancías destacaremos tres arribos de madera escandinava, siendo muy importante el tercero de ellos arribado en el buque «VILLAFRIA». Siguen destacando las operaciones con buques costeros de los servicios de Baleares a base de la carga general semanal y de alguno que otro con madera en troncos procedente de Alcudia.

**Arribada.** — El día 18 fondeó un barco de arribada que prosiguió viaje pocas horas después al abonanzar el viento de componente Norte, reinante especialmente fuera.

**La navegación deportivo-recreativa.** — Ha continuado la afluencia de yates de todas clases como no podía menos que suceder durante estos meses de verano y máxime agosto, considerado como mes punta. Por este motivo la escollera y zonas inmediatas se han visto concurridas con las numerosas embarcaciones que han amarrado en las palancas flotantes de la Catifa y en el mismo dique los yates, causando una grata impresión de actividad y concurrencia.

Aparte de la piscina estrenada este año en el Club Náutico que constituye un nuevo aliciente, se está trabajando en la zona de la Cantera en la construcción del gran almacén para acoger en invierno a las embarcaciones de invernada que lo deseen, quedando bajo techo seguras y bien protegidas, exentas de vientos y marejadas y muy cerca de sus áreas de actividad estival.

MARINERO

Mercedía

Novedades

Marina

Mayor 45  
Teléf. 31 41 67

PALAMÓS

# Cine

**EL DIRECTOR DAVID LEAN.** — Después de terminada la película «El Dr. Zhivago», que dirigió David Lean, éste no había vuelto por los estudios y lo hace ahora para una nueva película cuyo título es todavía un secreto. Los principales artistas son Robert Mitchum, Sarah Miles y Trevor Howard. Más adelante se unirá a ellos Christopher Jones. Una vez más colabora con David Lean el escritor Robert Bolt, cuyo primer guión fue el de «Lawrence de Arabia», que también dirigió Lean.

El argumento de este film anónimo nos cuenta los amores tormentosos de una joven irlandesa, casada con un maestro de escuela, y un oficial del ejército británico que se cruza en su vida. La acción se desarrolla en la costa occidental irlandesa durante la agitación política de 1916.

«**ADUA Y SUS AMIGAS.**» — Es una de las famosas realizaciones de Antonio Pietrangeli, el director italiano fallecido el pasado año en trágicas circunstancias y a quien se rindió un justo homenaje en el Festival de Venecia en 1968.

Pietrangeli fue un gran analista de ambientes y su cine, entre popular y crítico, alcanzó su punto culminante en *Adua y sus amigas*, notable estudio psicológico de unas mujeres que se ven obligadas a afrontar una nueva vida cuando el Gobierno italiano ordena el cierre de las casas de mala nota. Simone Signoret, Sandra Milo y Emmanuelle Riva encarnan a las heroínas de la historia, en tanto que Marcello Mastroianni interpreta con su peculiar clase la figura de uno de los pillos que pululan en torno a ellas.

**ACTORES DE CATEGORIA PARA UNA GRAN PELICULA.** — La película *Al otro lado de la ley* describe la apasionante historia de la actual policía londinense y la de los malhechores que procuran eludir el castigo de la Ley. Encabeza el reparto con Michael York la joven de 17 años Susan George, cuya carrera artística se inició en las tablas cuando ella contaba sólo 5 años de edad, y que ha intervenido en las películas «Billion Dollar Brain», «The Sorcerers» y «Up the Junction». Jeremy Kemp desempeña el papel de amargado, superior al de Michael York. Jeremy Kemp recibió el aplauso de la crítica por su actuación en «Cast a Giant Shadow», «Operación Crossbow» y «The Blue Max». También interviene en el reparto de la película «Darling Lili», junto a Julie Andrews.

*Al otro lado de la ley* fue producida en techniscope y color por Howard Harrison. David Green, director de «Sebastián» y de la serie televisiva «Shane» dirigió *Al otro lado de la ley*, según guión de Stanley Mann. Este film es una adaptación de la novela de Bernard Toms, quien antes de escribir su libro, perteneció durante ocho años a la policía londinense.

**DAVID HEMMINGS.** — Bastó que apareciera en el papel de fotógrafo del film «Blowup», dirigido por Antonioni, para hacerse célebre. Hoy día es un actor que se cotiza y se le ofrecen los mejores papeles. Su último trabajo se encuentra en *Alfred the great*, que bajo la dirección de Clive Donner ha sido rodada y terminada en Irlanda. Mientras duró su rodaje, David Hemmings ha estado instalado en un castillo del siglo XVI, propiedad del comandante Bill Leslie King, que durante los cuatro meses empleados en hacer el film, se encontraba dando la vuelta al mundo en su yate.

En la pantalla, David Hemmings interpreta el papel de Rey Alfred, el joven monarca que reinó en Inglaterra durante el siglo IX y condujo a su patria a

Bar-Pista «SAVOY»

TAPAS VARIADAS

General Mola, 8

PALAMOS

**BUTANO, S. A.**

Agente Distribuidor:

JUAN CASTILLO VIDAL

ELECTRODOMÉSTICOS

Calle Ancha, 10 PALAMÓS Teléf. 31 45 39

## MISIÓN EN GINEBRA

*Lo más difícil de todo en los servicios secretos es saber quien es el amigo y quien el enemigo. JOACHIM FUCHSBERGER y ERIKA BLANC, en una escena del film MISIÓN EN GINEBRA, que presenta M. G. M.*

Foto M. G. M.



la victoria venciendo a los invasores daneses. El argumento de este film se basa en un relato original de James R. Weeb y éste juntamente con Ken Taylor ha redactado el guión. Con David Hemmings trabajan Michael York, Prunella Ransome y Coline Blakely.

«CAROLA DE DIA, CAROLA DE NOCHE». — En un país desconocido triunfa la revolución. Carola, hermosa joven, heredera del trono, huye a España, con las personas de su séquito, para salvar la vida. Carola, vigilada por sus servidores, amenazada por continuos atentados, sometida a las puntillosas exigencias de su cargo, se aburre desesperadamente. Hasta que un día no puede soportar más el encierro y se escapa de casa. Entonces descubre las delicias de pasear sola, sin que nadie le dicte lo que ha de pensar, decir o hacer, sin que nadie la obligue a seguir órdenes. Carola, por primera vez en muchos años, es feliz. Disfruta con las cosas pequeñas, con el placer del descanso, el valor del trabajo y el gusto de la libertad. Conoce a Daniel, un joven español que trabaja para pagarse los estudios, y los dos se enamoran.

Pero el panorama que rodea a Carola se ensombrece. Empieza a faltar el dinero y la joven tiene que ponerse a trabajar para poder vivir. Hasta que la revolución es derrotada y los partidarios de la joven princesa le piden que regrese para ser coronada. Carola se debate entre el deber y el amor que siente por Daniel. ¿Cuál será su decisión?

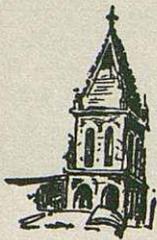
He aquí una simpática producción protagonizada por Marisol, con Tony Isbert, José Sazatornil «Saza», Lili Murati, Rafael Alonso, Patty Shepard y con la colaboración especial de Jaime de Mora y Aragón. Producida en Cinerama y dirigida por Jaime de Armiñán.

UNA PELICULA COMO NO HAY DOS. — Esta es una de las más recientes películas de Louis de Funés, el actor que ocupa el primer plano de las taquillas de Francia y cuya fama, bien ganada por su temperamento y vocación, se ha afianzado mercedamente en nuestro país. Recientemente triunfó en «Sálvese quien pueda» y ahora aparece en *El tatuado*, con otro actor de prestigio, Jean Gabin, a las órdenes de un director experto como es Denys de la Patellière. *El tatuado* es un film original que utiliza nuevos recursos para provocar la carcajada. Una película que huye de las viejas fórmulas para buscar cauces eficaces que creen un espectáculo alegre, brillante y sorprendente.

PEDRO ARMENDARIZ, JR. — Hijo del famoso actor mejicano, uno de los mejores del cine azteca, Pedro Armendáriz, Jr., aparece en la película *Los cañones de San Sebastián* para interpretar un papel importante. El joven Pedro sigue las huellas de su padre dando a entender que hará honor al nombre que aquél dejó tan acreditado.

En el reparto figuran también, además de Anthony Quinn, el protagonista, Anjanette Comer, Charles Bronson, Sam Jaffe y Silvia Pinal, que interpreta el segundo papel femenino, amiga del rebelde Quinn y que más adelante se convierte en la confidente de una importante figura política. *Los cañones de San Sebastián* ha sido producida por Jacques Bar y dirigida por Henri Verneuil.

J. G. G.



## La vida en Palamós

### Juzgado

**Movimiento demográfico de Palamós durante el mes de Agosto:**

#### NACIMIENTOS

Día 4, Miguel Angel Peinado Heras; día 5, María Josefa Roa Comes; día 6, María Luisa Baeza Lamas; día 8, Carlos Casquero Farrarons; día 9, José Antonio Coca Gallego; día 11, Jorge Fernández Moreno; día 12, Mercedes Tejada Ballesteros; Sonia Vidal Bugallo; día 17, Carlos Borachok Prado; día 18, Francisco Palau Pijoan; día 20, Miguel Puig Escudero; día 22, Jorge Serrano Casanovas; día 23, Carlos Vilanova Miguel; día 28, María Luisa Romero Gelpí; María Teresa Gómez López.

#### MATRIMONIOS

Día 14, Miguel Gallego López con María Antonia Fernández Cano; día 25, Francisco Berenguer Casademont con Avelinda Alvarez Llorens.

#### DEFUNCIONES

Día 4, Pedro Rueda Ríos, 57 años; José Machuca Retuerta, 83; día 8, Juan Antonio Fernández Cruz, 5 meses; día 9, Clive Jorge Barret, 38; día 20, Engracia Bofill Picas, 62; día 21, Francisco Moner Lasus, 66; Margarita Rubau Castelló, 69; día 22, Juan Benaiges Pallisa, 78; día 23, Piedad Capella Puixant, 53; día 26, Jaime Amat Noguera, 85; Baldomero Corominola Rovita, 84; día 28, Vicente Ribas Carbonell, 62; día 29, Isabel Ramires Navarro, 89; día 31, Rita Ponsatí López, 79; Anastasio Santacruz, 80.

### Marmolistería PALAMÓS

==== *Forge Falgueras Buscaróns*

ESPECIALIDAD EN LÁPIDAS CEMENTERIO,  
APLACADOS, FACHADAS, COCINAS, ESCALERAS,  
MOSTRADORES Y BORDILLOS JARDINERÍA

Calle Balmes, s/n. PALAMÓS (Gerona)

## Cartas al director

Sr. Director: Le mando estas líneas por si le parece bien sean publicadas.

Palamós va progresando, aunque a mi modo de ver muy lentamente; hace años se pusieron papele- ras. Bien. Más tarde los buzones en diferentes partes, mas hay una cosa de urgente necesidad a la que no le llega el día: que se instalen retretes públicos o bien de pago, con una persona encargada de su aseo y conservación. Voy a relatar un caso vivido este ve- rano. Unos extranjeros me pidieron les indicara dón- de había los lavabos, a fin de satisfacer sus necesi- dades, y como sea que me dio vergüenza decirles que en una población tan importante no los había, me los llevé a mi casa, mostrándose muy agradecidos.

Este hecho es el que ha motivado estas líneas.

Muchas gracias.

MARISA

HERRAMIENTAS  
EFECTOS NAVALES  
BATERIA DE COCINA  
OBJETOS PARA REGALO  
CRISTAL - LOZA  
PORCELANA  
DROGAS - PINTURAS  
INSECTICIDAS - VIDRIOS  
MATERIAL ELÉCTRICO  
RADIO - NEVERAS  
MÁQUINAS COSER  
WERTHEIM

Ferretería CATEURA

**CONOZCA COMO FUNCIONAN**

# **NUVOFONDO Y RENTFONDO**

**Fondos de Inversión Mobiliaria administrados por GESFONDO, S. A.**

**Depositario: BANCO URQUIJO**

—\*—

## **NUVOFONDO y RENTFONDO,**

**cada uno en su especialidad, ofrecen al ahorrador lo que éste pide: SEGURIDAD, RENTABILIDAD DEL CAPITAL, DEFENSA CONTRA LA DEPRECIACIÓN DEL DINERO, LIQUIDEZ ABSOLUTA (Ud. puede disponer siempre de su dinero más las plusvalías que se hayan producido) y EXENCIONES FISCALES.**

**Conozca las numerosas ventajas que puede obtener comprando participaciones de NUVOFONDO o RENTFONDO. Escriba o telefonee. Le informará adecuadamente y sin compromiso alguno de su parte:**

**SALVADOR MADÍ RIBAS**

ASESOR DE INVERSIONES DE

**NUVOFONDO Y RENTFONDO**

SAN RAMÓN, 11 - TELÉFONO 300 528

PALAFRUGELL (GERONA)

# SAB SIBILS APLICACIONES BUTANO

## BLANES

Mártires Tradición, 15

## LLORET DE MAR

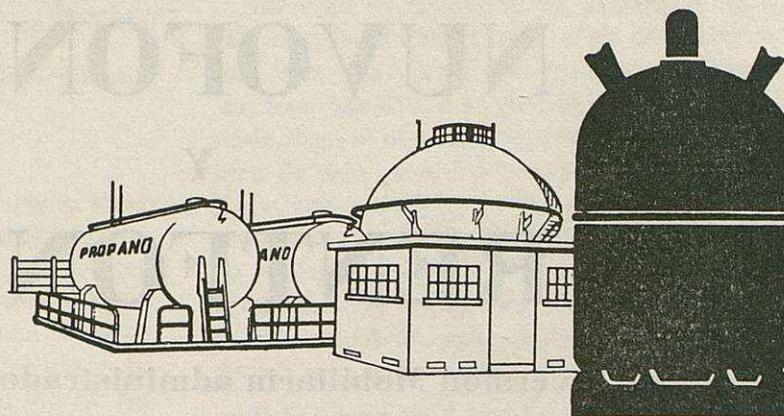
San Pedro, 80  
Teléfono 33 48 39

## PALAMÓS

Avda. Generalísimo, 39  
Teléfono 31 45 97

## S. FELIU DE GUIXOLS

San Antonio, 3  
Teléfono 32 02 06



## INSTALACIONES INDUSTRIALES

### ENCARGOS

## Transportes Segués

PALAMÓS a BARCELONA y viceversa

RECOGIDAS:

### BARCELONA

PUJADAS, 46

JUAN DE AUSTRIA, 80

TEL. 226-98-16

} CHAFLÁN

Recogidas en PALAMÓS

Tauler Serviá, 9 - Teléfono 31 41 40

## EMILIO MATÓ

Suministros para la Construcción  
y Decoración

Muebles Cocina

Sanitario

Azulejos

Terrazo

Fibro cemento

Carretera de Gerona, 72

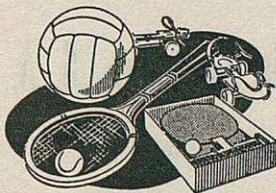
Teléfono 31 40 82

PALAMÓS

# BANCA CATALANA

**Al servei de l'economia  
de Catalunya**

Autoritzat pel Banc d'Espanya amb el N.º 6028



## SPORTS LUZURIAGA

Armeria LAURA MATEU

López Puigcerver, 1 PALAMÓS Teléfono 31 45 98



### Equipos completos para todos los deportes

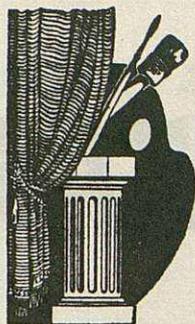
*Atletismo  
Foot-ball  
Boxeo  
Hockey  
Baloncesto  
Balonmano  
Tenis  
Montaña  
Camping  
Pesca submarina  
Aparatos para gimnasia*

### Artículos de Caza de Alta Calidad

Nacionales y de Importación:

*Escopetas finas  
Armas automáticas - superligeras  
Carabinas  
Cartuchos  
para caza  
y tiro*

**Pintor  
Decorador**



**José Orihuela**



Carretera de Gerona, 41    Teléfono 31 41 96  
**Palamós**

**Félix Ribera e Hijos**

Consignatarios de buques  
Agentes de Aduanas

AGENTES DE

YBARRA Y Cía. - NAVIERA AZNAR  
KELLER LINE - ITALIA  
E. N. ELCANO  
D. G. NEPTUN - NEASA  
SVENSKA LLOYD - ROB SLOMAN  
MONTSHIP LINES - CAPO LINE

Avda. Gral. Franco, 89    Teléfono 31 44 00  
**PALAMÓS**    Telegramas "FRIBERA"

**TRANSPORTES**

**Vda. de D. Oliver**

CALLE ANCHA, 2 Y 4 - TELÉFONO 31 44 46  
**PALAMÓS**

Playa de Aro - Calonge y San Antonio de Calonge

**PALAFRUGELL**

Calle Caballera, 23 - Teléfono 30 01 39

Llafranch - Calella - Tamariu - Bagur



**BARCELONA**

Calle de Aragón, 386 - Teléfono 225 81 50



**GERONA**

Norte, 18 - Teléfono 20 35 44



**SAN FELIU DE GUIXOLS**

Calle Mayor, 40 - Teléfono 32 02 75

**Compañía General de Carbones, S. A.**

DELEGACIÓN DE PALAMÓS

HULLAS, ANTRACITAS, COQUES  
Y LIGNITOS PARA  
INDUSTRIAS, CALEFACCIONES  
Y USOS DOMÉSTICOS

OFICINAS:

Avda. Generalísimo, 79  
Teléfono 31 44 71

ALMACENES:

Carretera Faro, 5  
Teléfono 31 40 6

Electricidad \* Lampistería

**ROGLANS**

PALAFRUGELL

MANUFACTURAS DE CORCHO

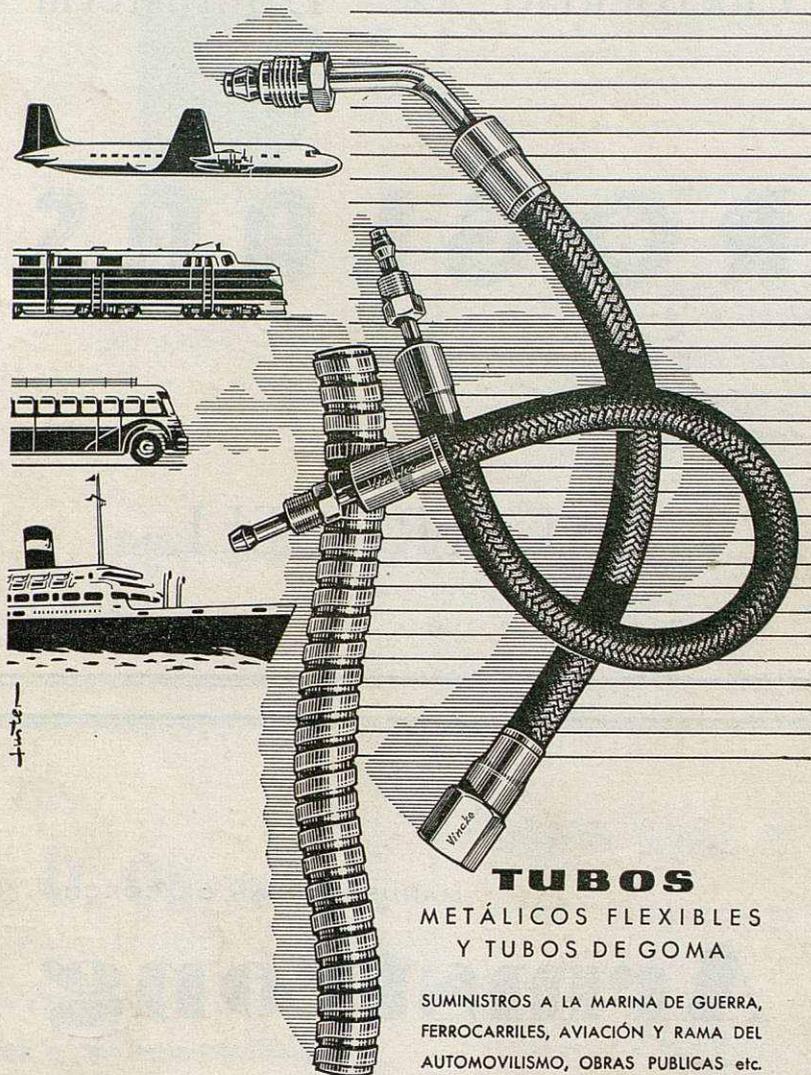
**Armstrong**

Sociedad Anónima

TODOS LOS PRODUCTOS DEL CORCHO

PALAMÓS

P-1969-09. n 049



**TUBOS**  
METÁLICOS FLEXIBLES  
Y TUBOS DE GOMA

SUMINISTROS A LA MARINA DE GUERRA,  
FERROCARRILES, AVIACIÓN Y RAMA DEL  
AUTOMOVILISMO, OBRAS PUBLICAS etc.

**Vincke** PALAMÓS